

De chants et DE BATAILLES

EN CLASSE



TEXTE DE **YAN DALLAIRE**
ET DE **JEAN FONTAINE**
ÉCRITE EN 2009

LECTURE ÉCLATÉE RÉALISÉE EN 2021
MISE EN SCÈNE D'**ÉRIC PLAMONDON**,
AU **THÉÂTRE CERCLE MOLIÈRE**

PROJET DU **CONSEIL JEUNESSE
PROVINCIAL** ET DE LA **SOCIÉTÉ
DE LA FRANCOPHONIE
MANITOBAINE**

ACCÉDER À LA PIÈCE ET AUX FICHES

[Lecture éclatée](#)

[Scénario](#)

[Fiches pédagogiques - Écoles de langue française](#)

[Fiches pédagogiques - Programme d'immersion](#)

DE CHANTS ET DE BATAILLES

SYNOPSIS

De chants et de batailles est une pièce de théâtre présentée en lecture éclatée. Cette pièce présente certains des grands piliers du patrimoine manitobain et certains des moments marquants de l'histoire du français au Manitoba. La lecture de cette pièce permet une prise de conscience par rapport à certains personnages clés dans l'évolution du français au Manitoba.



Ce projet a été créé en 2009 et, depuis ce temps, notre communauté s'est transformée davantage. Les chansons et les batailles racontées qui se trouvent dans la pièce, sont celles qui ont longtemps défini la communauté d'expression française au Manitoba et qui l'a fait évoluer. Aujourd'hui, on tente de donner la parole à plusieurs personnes qui ont trop souvent été exclues de l'histoire officielle. Nous avons ainsi de nouvelles histoires et de nouvelles chansons. Autour de nous et au sein de la francophonie au Manitoba, on témoigne de la richesse de notre diversité et on s'efforce de faire preuve d'une meilleure inclusion. On cherche à avoir une francophonie beaucoup plus inclusive et représentative.

Cette pièce n'est qu'un aperçu de l'histoire francophone du Manitoba et nous souhaitons qu'elle aide à susciter votre intérêt. Depuis sa création, cette lecture a été présentée devant de multiples publics. Elle a touché toutes les générations.



CONTENUS D'APPRENTISSAGE ET LIENS AU PROGRAMMES D'ÉTUDES

PROGRAMME D'IMMERSION FRANÇAISE

Les situations d'apprentissage suggérées dans les fiches se prêtent aux programmes de Français, d'Éducation artistique et de Sciences humaines. Les niveaux visés sont la 5^e à la 12^e année.

Les contenus d'apprentissage se déclinent en trois axes :

- la compréhension de l'histoire de la province et du pays,
- la reconnaissance de l'évolution de la communauté francophone, et
- le développement identitaire et culturel.

FRANÇAIS

CONCEPTS CLÉS :

- Communication orale et écrite
- L'étude des référents culturels francophones
- Le texte dramatique
- La chanson et la chanson francophone traditionnelle

ÉDUCATION ARTISTIQUE

CONCEPTS CLÉS :

- Connaître des artistes francophones et plurilingues
- Développer une compréhension de la portée des arts (dramatiques) en établissant des liens avec des lieux, époques, cultures et groupes sociaux tout en développant son identité plurilingue
- Développer son pouvoir d'action

SCIENCES HUMAINES

CONCEPTS CLÉS :

- L'entrée du Manitoba dans la Confédération, la Résistance métisse de la Rivière- Rouge, la charte des droits métis
- La diversité culturelle et linguistique
- Les droits de la personne
- La justice sociale et l'équité
- *L'article 23* de la Charte canadienne des droits et libertés et les groupes linguistiques minoritaires, et les effets sur sa communauté locale
- L'identité personnelle : les facteurs influents
- Les répercussions des lois linguistiques et des lois sur l'éducation sur sa communauté francophone
- La participation à la vitalité de la langue française et de la culture francophone

PENSÉE CRITIQUE ET CRÉATIVE ET CITOYENNETÉ

CONCEPTS CLÉS :

- Comparer divers points de vue
- S'ouvrir à de nouvelles perspectives
- Interpréter de l'information et des idées
- Analyser les préjugés, le racisme, les stéréotypes ou d'autres formes de parti pris dans les médias et autres sources d'information
- Évaluer ses représentations à la lumière de nouvelles informations et nouvelles idées

HABILETÉS DE PENSÉE HISTORIQUE

CONCEPTS CLÉS :

- Formuler et préciser des questions pour guider l'enquête historique
- Sélectionner et identifier des sources primaires et secondaires
- Interpréter, analyser et enregistrer l'information
- Comparer les interprétations divergentes ou contradictoires du passé
- Discerner les valeurs et les croyances qui sous-tendent les sources et témoignages historiques
- Construire et communiquer des récits, des explications, des arguments et d'autres interprétations historiques au moyen d'une variété de médias



THÉMATIQUES DE FICHES

PROGRAMME D'IMMERSION FRANÇAISE

Afin d'orienter le choix de segment, les thématiques exploitées sont identifiées au début de chaque fiche.

FICHE 1 :

COUP D'ŒIL SUR LA PIÈCE

5^e à 12^e année

- La création de la pièce
- Les artistes et les intervenants du milieu théâtral du Manitoba français
- Les arts pour apprendre l'histoire et y réfléchir

FICHE 2 :

PRÉPARATION AU VISIONNEMENT DE LA PIÈCE

9^e à 12^e année

- Les arts pour apprendre l'histoire
- Identité, culture et communauté
- Droits linguistiques

FICHE 3 :

MON IDENTITÉ, MES IDENTITÉS

5^e à 12^e année

- Qu'est-ce que l'identité?
- L'importance des héroïnes et des héros
- L'identité plurilingue

FICHE 4 :

FRANCOPHONES DU MANITOBA FOUS DE THÉÂTRE

9^e à 12^e année

- Analyse et appréciation de la pièce
- Le théâtre et les spectacles sur scène et leur importance au Canada
- Le théâtre francophone du Manitoba au fil du temps
- Les arts pour apprendre l'histoire et y réfléchir

FICHE 5 :

FRANCOPHONIE D'ICI ET D'AILLEURS

5^e à 12^e année

- La place de la francophonie
- Identité plurilingue
- Droits linguistiques

FICHE 6 :

LA CHANSON, AU CŒUR DE NOS VIES

5^e à 12^e année

- Qu'est-ce que la chanson?
- Le rôle de la chanson en tant que référent culturel essentiel
- Patrimoine et folklore

FICHE 7 :

PROFILS D'ARTISTES

5^e à 12^e année

- L'importance de l'art et des artistes pour les individus et les collectivités
- Identité, culture et communauté
- Artistes de la francophonie





COMMENT UTILISER LES

FICHES PÉDAGOGIQUES

Destinées au personnel enseignant, les fiches pédagogiques sont clés en main. Elles proposent des situations d'apprentissage permettant l'étude de *De chants et de batailles*, le texte et la lecture éclatée, sous des angles divers. Toutes les pistes d'exploitation suggérées visent à engager l'élève dans un dialogue authentique sur l'histoire, les arts, la culture et l'identité. Les activités favorisent l'ouverture à l'autre, le rapport positif à la langue française et le sentiment d'appartenance.

L'enseignante et l'enseignant feront le choix des activités qui sont pertinentes pour leur groupe. Il est possible d'aborder les activités dans leur ensemble, car elles sont présentées de façon à assurer une progression dans l'apprentissage.

Des fiches de travail sont fournies en annexe.

VISIONNER OU LIRE

LA PIÈCE

Le visionnement de la vidéo est l'expérience partagée à partir de laquelle sont déclenchés la réflexion et l'échange en classe.

Pour s'approprier la pièce en classe, il est suggéré de :

- **Visionner la vidéo de la lecture éclatée.**
Un visionnement intégral est suggéré. Les fiches 1 et 2 offrent des stratégies de préparation à ce visionnement.
- **Lire le texte de la pièce.**
Certaines fiches proposent la lecture de certains extraits ou encore une lecture intégrale du texte.

FAVORISER

UNE PLUS GRANDE COMPRÉHENSION DE SOI ET DE L'AUTRE

Les situations d'apprentissage suggérées sont conçues pour engager les élèves dans la réflexion et l'échange. Il demeure important d'instaurer un climat de confiance et de respect afin que chacun se sente à l'aise de participer à un dialogue authentique. Cela engendre une meilleure compréhension de soi et de l'autre.

Ainsi, toutes ces activités de co-construction de sens sont menées d'abord avec une écoute active et sans jugement. Par un questionnement efficace, l'enseignante et l'enseignant amènent les élèves à poser un regard critique sur leur pensée, à se conscientiser sur l'impact de leurs propos et leurs comportements tout en demeurant respectueux des opinions des autres.

FICHES PÉDAGOGIQUES DE CHANTS ET DE BATAILLES

Projet du Conseil jeunesse provincial
et de la Société de la francophonie manitobaine, 2022.

Conception et rédaction : Natalie Labossière et Josée Poirier-Crête
d'Apprentissage Illimité

Conseils : Marie-Claude McDonald, Marc Charrière, Meghan Rauch

Révision : Jean-Paul Gagné, Janine Gobeil

Mise en page : Brigitte Rosenlund